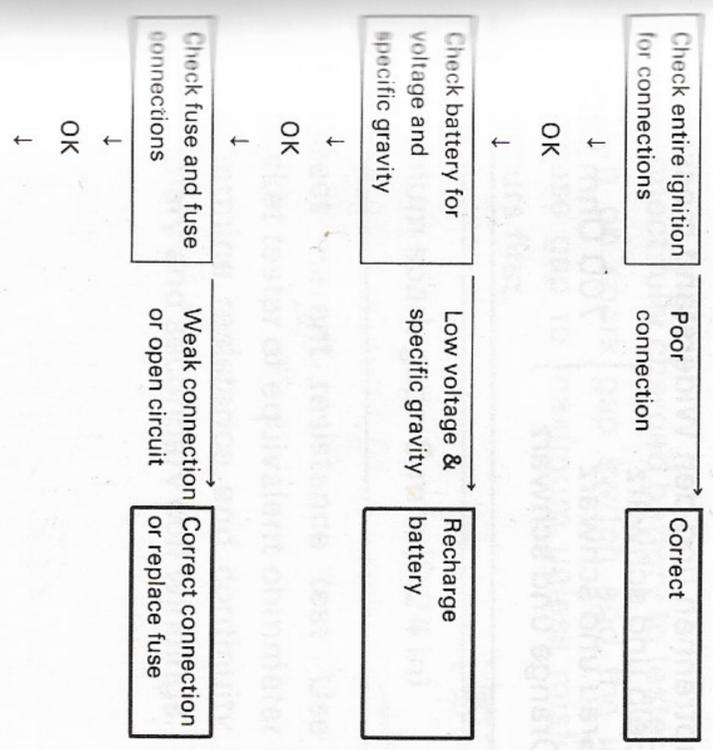


c. Start the engine and increase the spark gap until misfire occurs. (Test at various r/min between idle and red line.)

Minimum spark gap: 6 mm (0.24 in)

CAUTION: Do not run engine in neutral above 6,000 r/min for more than 1 or 2 seconds.

2. If the ignition system should become inoperative, the following troubleshooting aids will be useful.

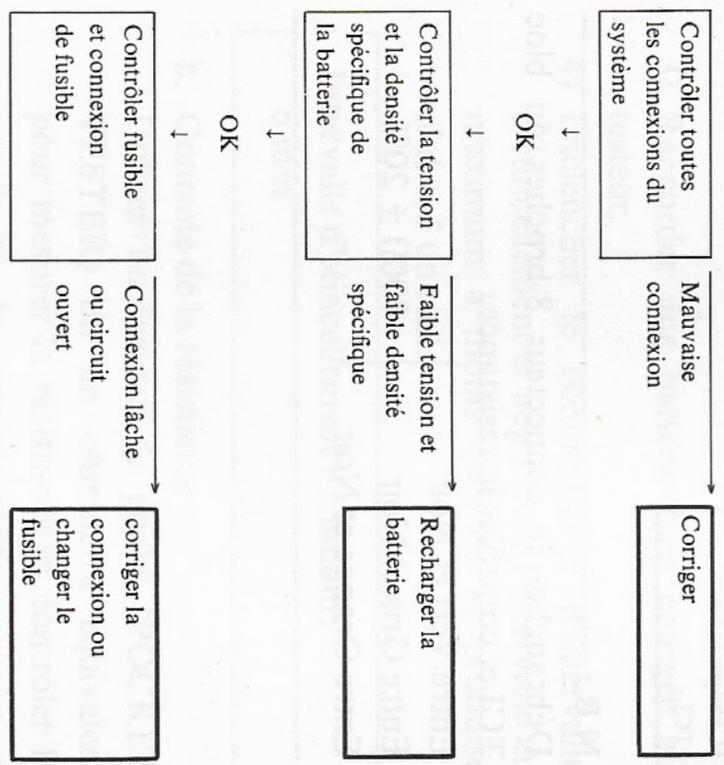


c. Démarrer le moteur et augmenter l'intervalle d'étincellement jusqu'à ce qu'un raté se produise. (Essayer à différents régimes entre le ralenti et le zone rouge.)

Intervalle d'étincellement minimum: 6 mm

ATTENTION: Ne pas faire tourner le moteur au point-mort à plus de 6.000 t/mn pendant plus de 1 ou 2 secondes.

2. Si le système d'allumage est défectueux, les guides de dépannage suivants seront très utiles.



c. Danach den Motor wiederum anlassen und die Zündfunkenstrecke erhöhen, bis es zu Fehlzündungen kommt. (Bei verschiedenen Drehzahlen zwischen der Leerlaufdrehzahl und der roten Linie diese Prüfung durchführen.)

Mindest-Zündfunkenstrecke: 6 mm

ACHTUNG: Den Motor im Leerlauf für nicht mehr als 1 oder 2 Sekunden mit einer Drehzahl von mehr als 6.000 U/min laufen lassen.

2. Falls die Zündanlage beschädigt werden sollte, dann kann die Störungsursache anhand der folgenden Fehlersuch- ableitung festgestellt werden.

